

輸出先対象国・地域における食品表示及びその他の 食品安全・品質規制に関する調査報告書

別添2：諸外国における食品表示の事例集

MRI 三菱総合研究所

2023年11月

社会イノベーション部門 統括室 ヘルスケアビジネスグループ

調査対象食品と調査国

【調査対象食品】

- 対象食品は、日本からの輸出量が多い加工食品として、貿易統計の品目別輸出順位4位ソース混合調味料、5位清涼飲料水、7位菓子を対象とした。(1位はアルコール飲料、2位はホタテ、3位牛肉、6位ぶり)
- 対象国は、本調査の対象国(米国、EU加盟国、中国、香港、豪州/ニュージーランド、台湾、タイ、シンガポール、ベトナム、韓国)とした。
- 調査結果は以下の通り。○がある箇所は表示例を収集することができた。このほか、英国、インドネシア、マレーシアの事例も収集した。

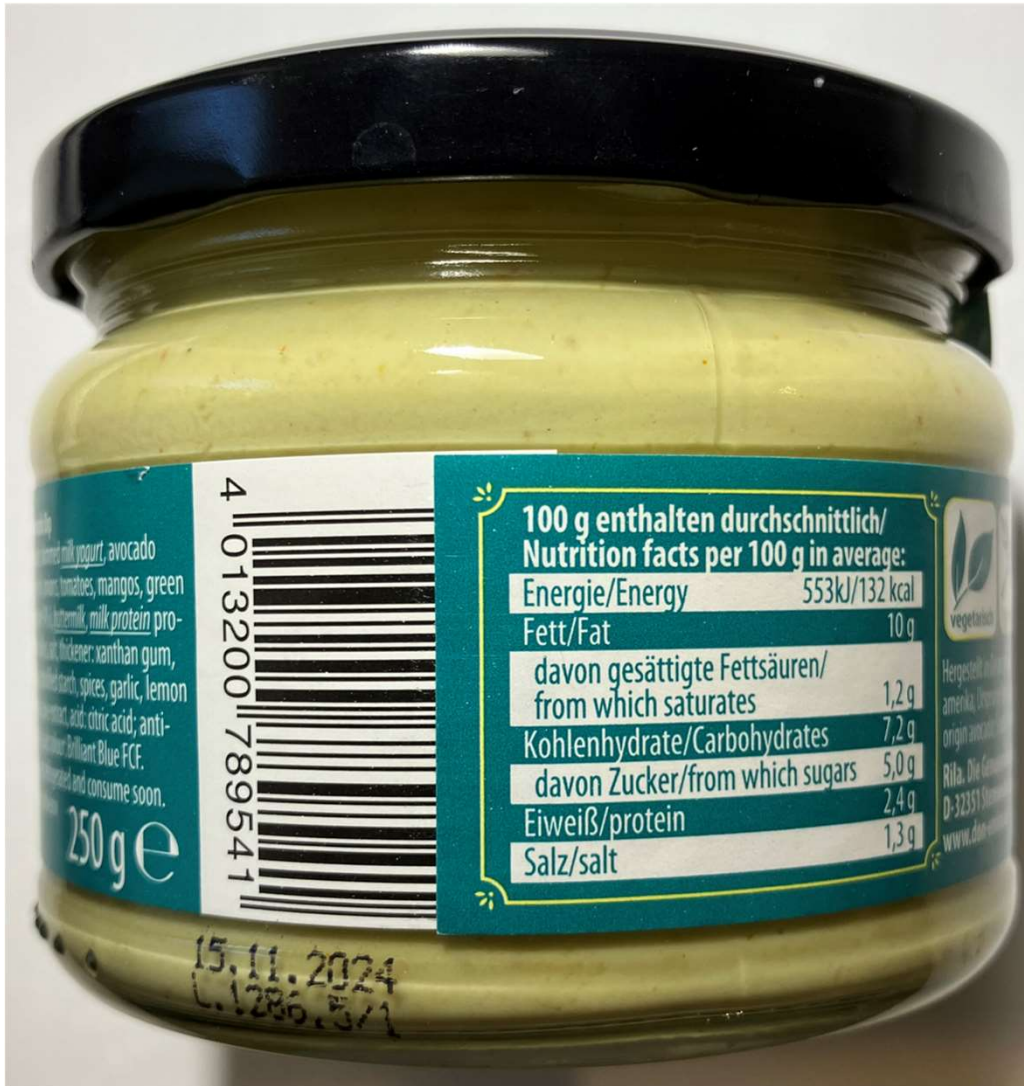
No.	対象国	ソース混合調味料	清涼飲料水	菓子
1	米国		○	○
2	EU加盟国	○	○	○
3	中国	○	○	○
4	香港			
5	豪州/NZ		○	○
6	台湾			○
7	タイ	○	○	○
8	シンガポール	○		
9	ベトナム	○		
10	韓国	○	○	○

ソース混合調味料

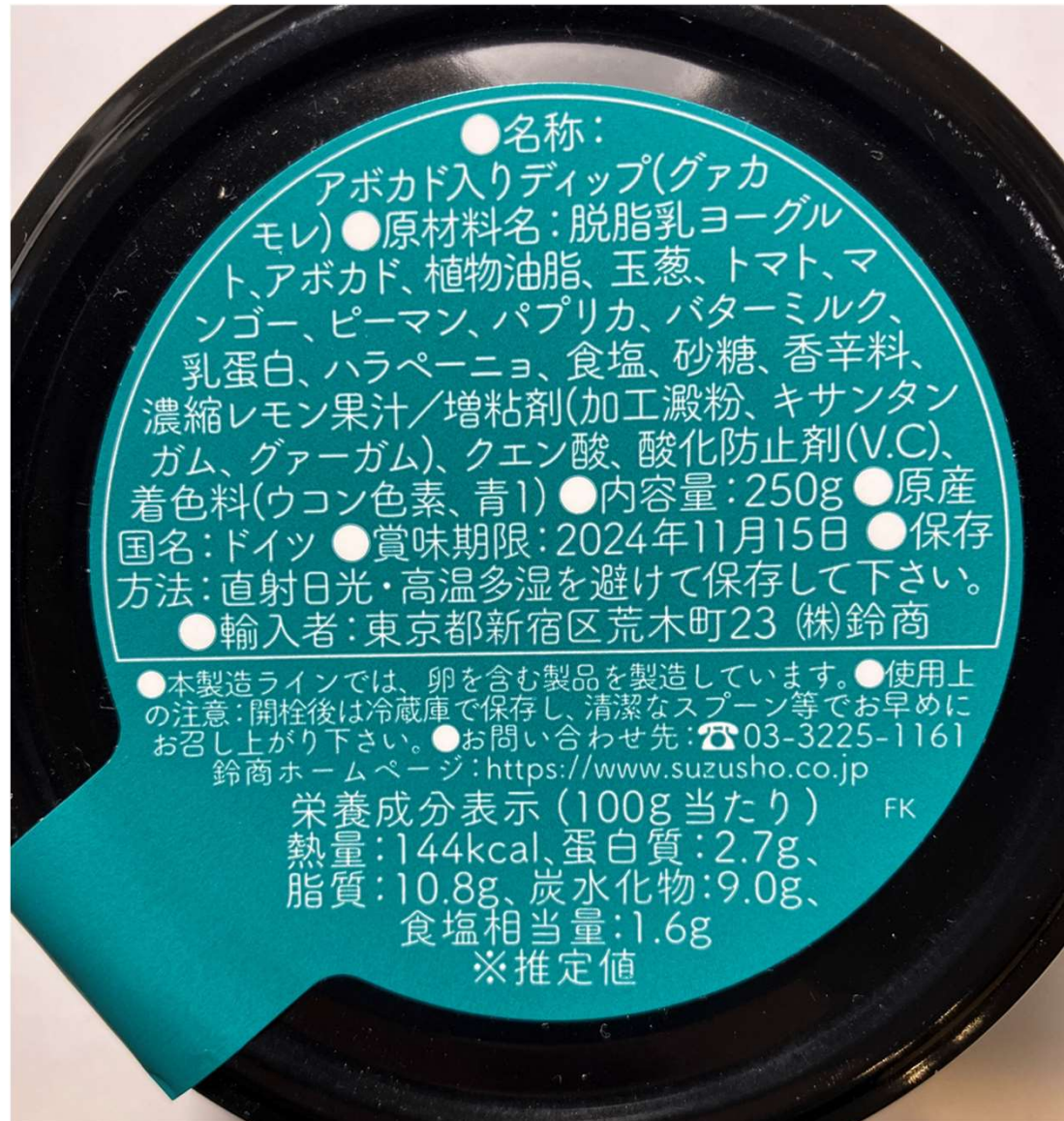
EU加盟国(ドイツ)



EU加盟国(ドイツ)



EU加盟国(ドイツ)



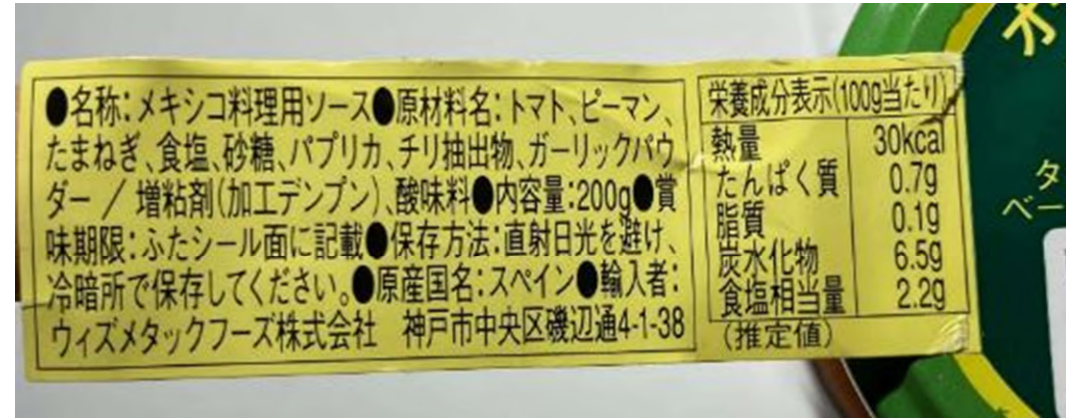
EU加盟国(スペイン)



EU加盟国(スペイン)



EU加盟国(スペイン)



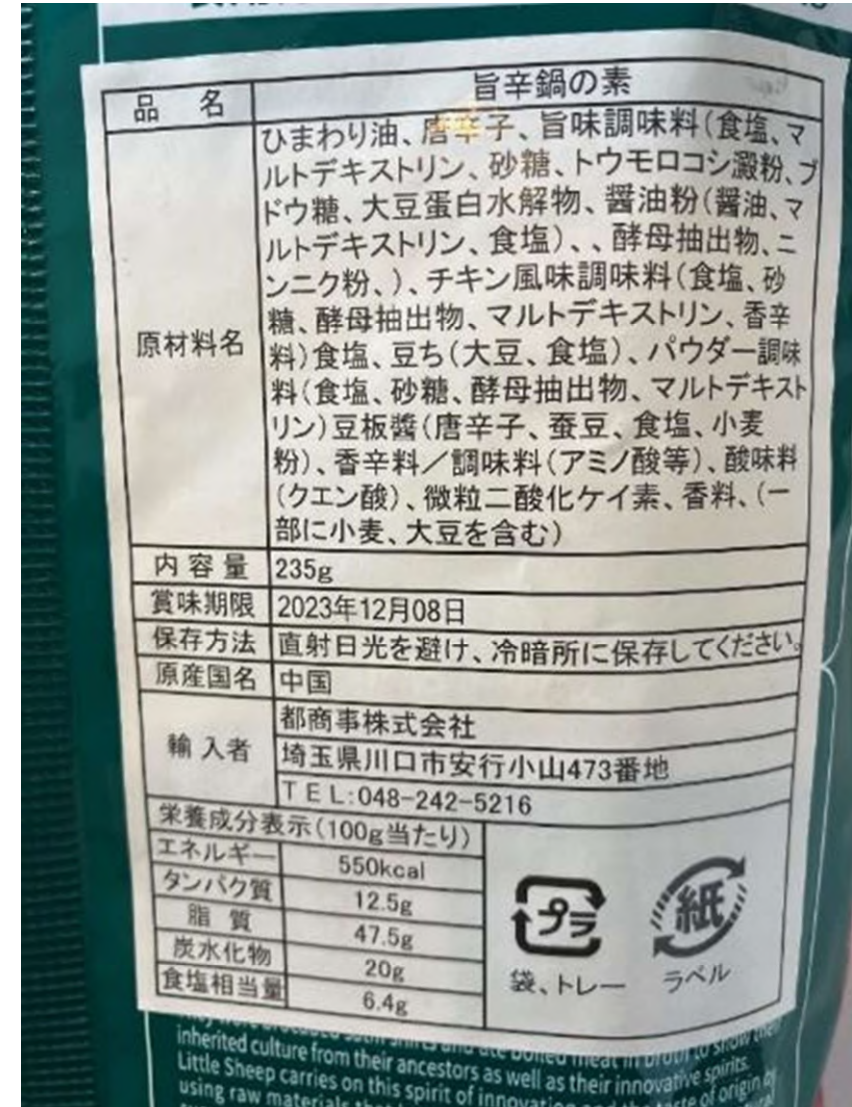
ソース混合調味料

中国



ソース混合調味料

中国



中国

- 日本語表示シールを剥がした状態



タイ



タイ



タイ



● 日本語表示シールを剥がした状態



シンガポール



シンガポール

● 日本語表示シールを剥がした状態



シンガポール



ベトナム



ソース混合調味料

ベトナム



ベトナム

- 日本語表示シールを剥がした状態



韓国



韓国

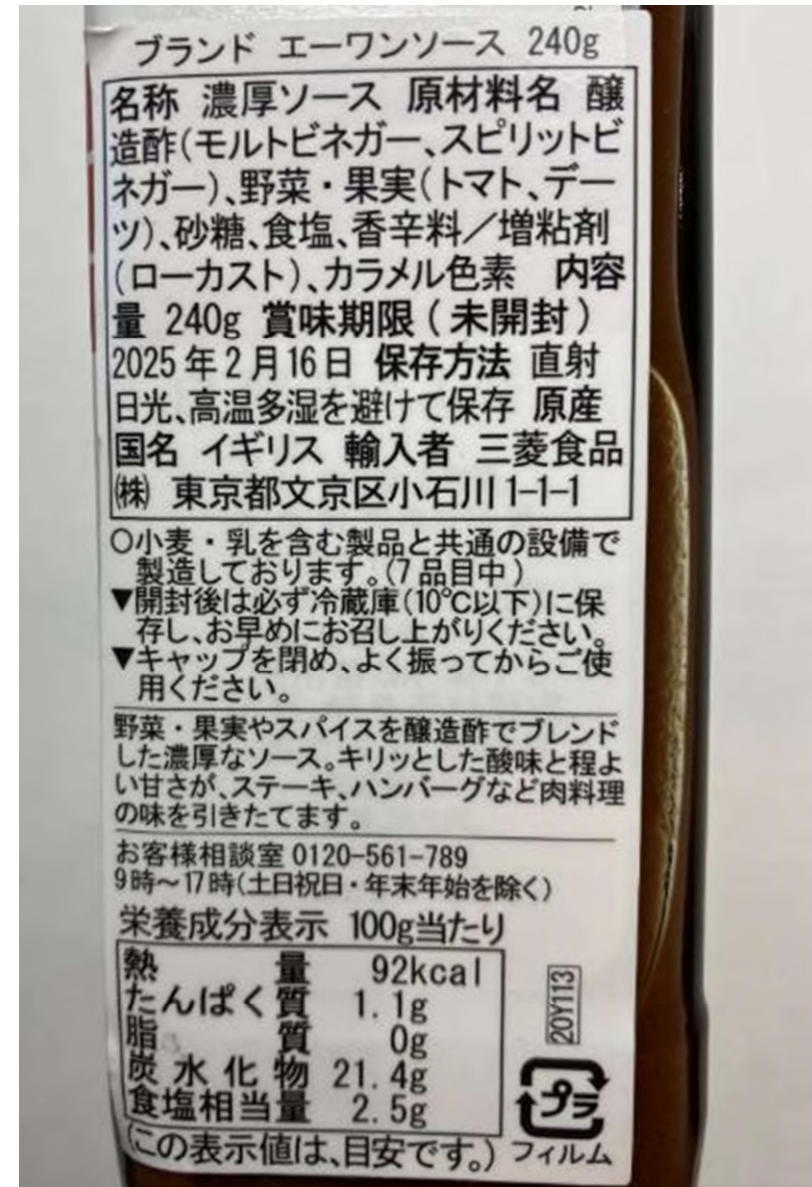
● 日本語シールを剥がした状態



イギリス



イギリス



イギリス



- 日本語表示シールを剥がした状態



清涼飲料水

飲料

米国



- 日本語表示シールを剥がした状態



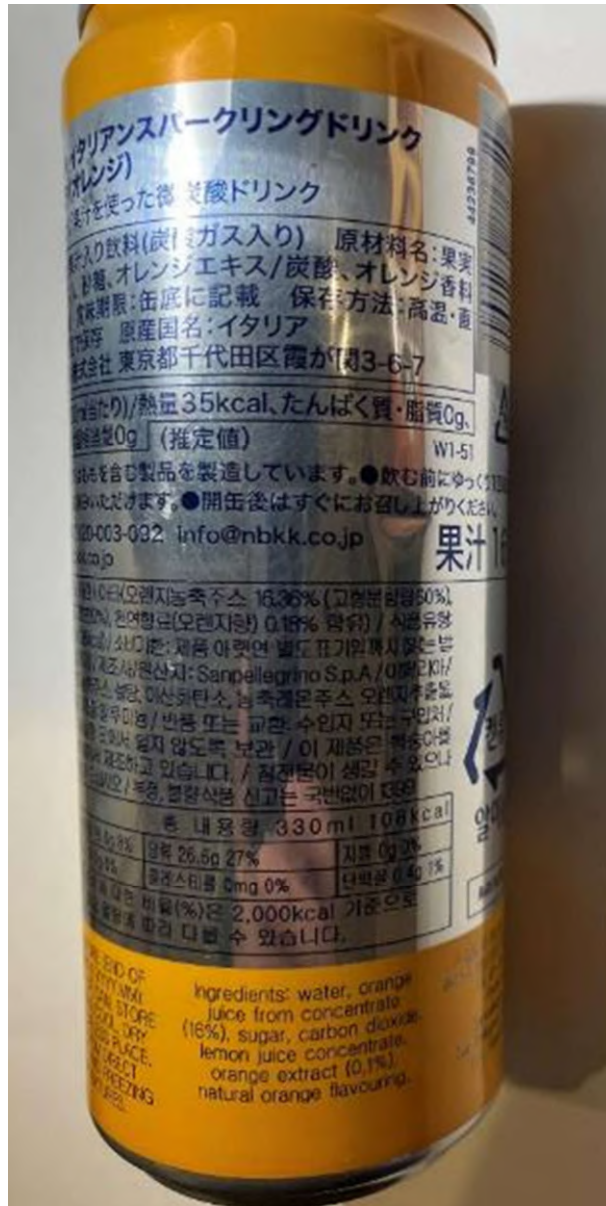
飲料

EU加盟国(イタリア)



飲料

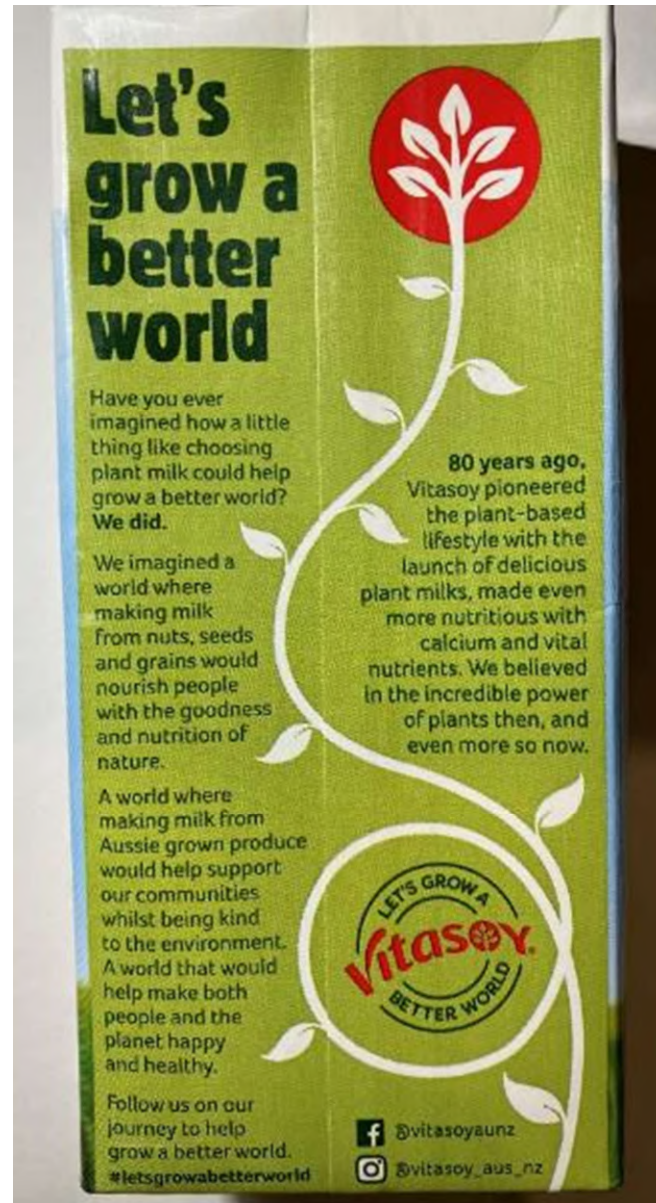
EU加盟国(イタリア)





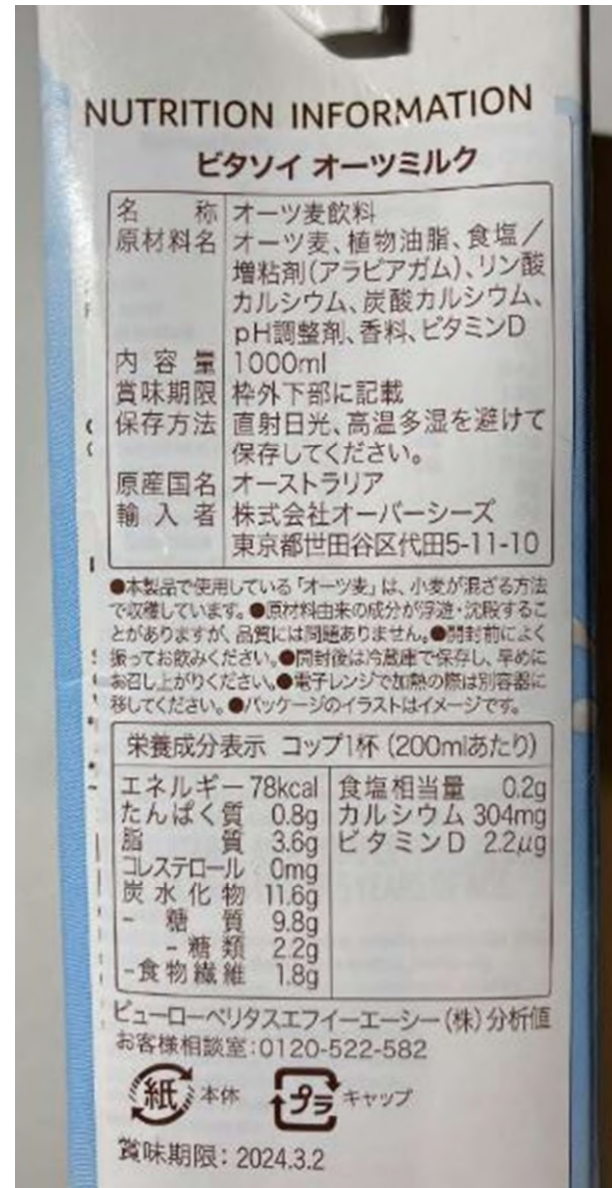
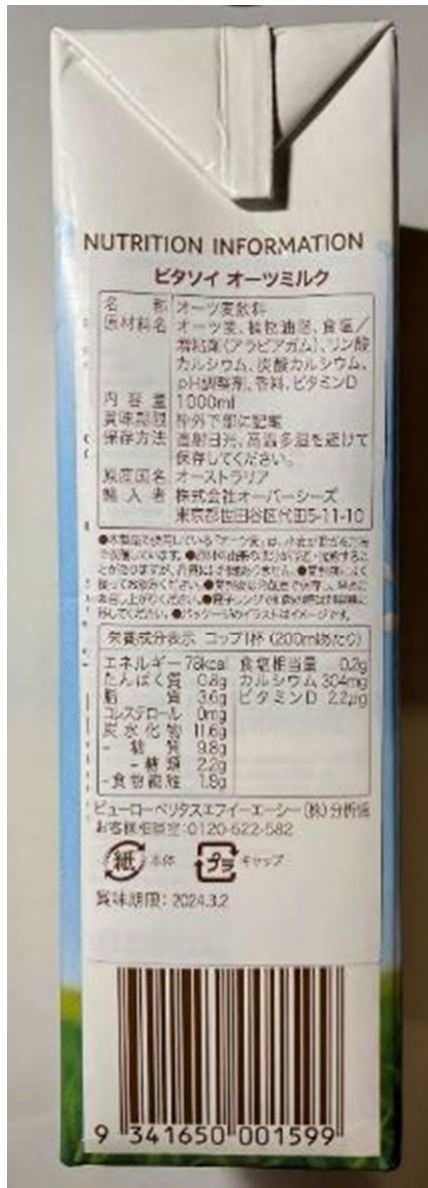
飲料

オーストラリア



オーストラリア

- 日本語表示シールを剥がした状態



オーストラリア



- 日本語シールを剥がした状態



飲料

タイ



飲料

タイ



飲料

韓国



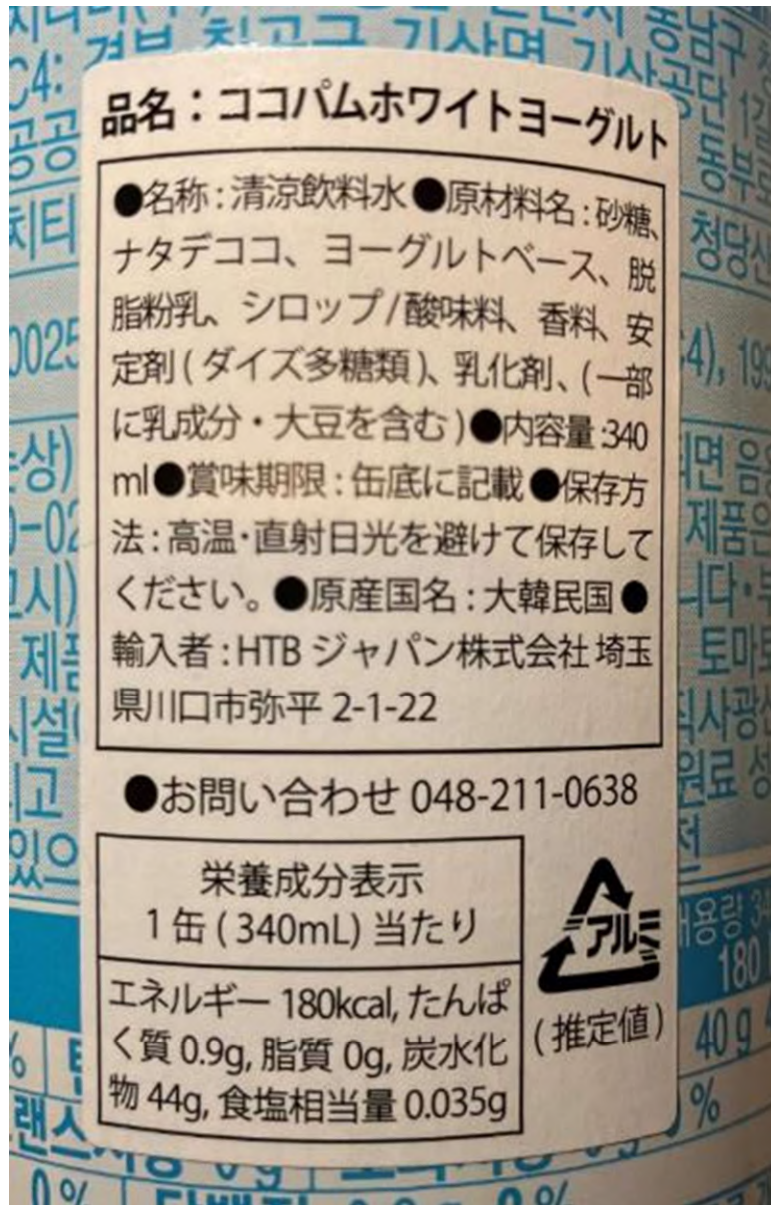
飲料

韓国



飲料

韓国



韓国

- 日本語表示シールを剥がした状態



菓子

菓子

米国



菓子

米国

● 日本語表示シールを剥がした状態



菓子

米国

- 日本語表示シールを剥がした状態



EU加盟国(ドイツ)



EU加盟国(ドイツ)

シュルンダー オレンジリキュールケーキ

●名称: 焼菓子 ●原材料名: 砂糖、小麦粉、植物油、脂、鶏卵、異性化糖、小麦でん粉、オレンジピール砂糖漬け(オレンジピール、砂糖)、オレンジリキュール、米粉、食塩/ソルビトール、香料、乳化剤、膨脹剤

●内容量: 400g ●賞味期限: 枠外下部に記載

●保存方法: 直射日光、高温多湿を避けて保存してください。 ●原産国名: ドイツ ●輸入者: 株式会社 オーバーシーズ 東京都世田谷区代田5-11-10

○本品製造工場では乳を含む製品を製造しています。
○本品はお酒が入っていますので、お子様やアルコールに弱い方、妊娠・授乳期の方、運転時などはご注意ください。
○開封後は早めにお召し上がりください。
○パッケージのイラストはイメージです。
お客様相談室: 0120-522-582

栄養成分表示 100gあたり

エネルギー	392kcal
たんぱく質	3.9g
脂質	18.0g
炭水化物	53.0g
食塩相当量	0.7g

(推定値)

紙 外箱 内装

賞味期限: 2024.5.15

FR





sur le côté de l'emballage.

(B/NL) Cake met 4 % sinaasappellikeur (40 % vol) en 7 % sinaasappelsnippers

Ingrediënten: suiker, tarwemeel, palm vet*, eieren, glucose-fructosesiroop, tarwezetmeel, sinaasappelschillen, sinaasappellikeur, bevochtigingsmiddel: sorbitolen; rijstmeel, zout, natuurlijk aroma, emulgator: mono- en diglyceriden van vetzuren; rijsmiddelen: difosfaten, natriumcarbonaten. (*gecertificeerde palmolie). Dit product zou sporen van schaalvruchten en melkproducten kunnen bevatten. Verpakt onder beschermende atmosfeer. Van warmte en vocht vrijwaren. Ten minste houdbaar tot: zie codering zijkant.

vol) und 7 % Orangeat
ier, Glukose-Fruktose-Sirup,
Feuchthaltemittel: Sorbit,
Mono- und Diglyceride von
Natriumcarbonate. (*zertifizier-
Spuren von Schalenfrüchten
atmosphäre verpackt. Trocken
is: siehe Seitenaufdruck.

(GB) Cake with 4 % orange liqueur (40 % vol) and 7 % candied orange peels
Ingredients: sugar, wheat flour, palm fat*, eggs, glucose-fructose-syrup, wheat starch, orange peels, orange liqueur, humectant: sorbitols; rice flour, salt, natural flavouring, emulsifier: mono- and diglycerides of fatty acids; raising agents: diphosphates, sodium carbonates. (*certified sustainable palm oil). This product may contain traces of nuts and milk products. Packaged in a protective atmosphere. Store in a cool, dry place. Best before: see side of pack.

(ES) Pastel con 4 % de licor de naranja (40 % vol) y 7 % de naranja escarchada
Ingredientes: azúcar, harina de trigo, grasa de palma*, huevos, jarabe de glucosa-fructosa, almidón de trigo, cáscaras de naranja, licor de naranja, humectante: sorbitoles; harina de arroz, sal, aroma natural, emulgente: monoglicéridos y diglicéridos de ácidos grasos; gasificantes: difosfatos, carbonatos de sodio. (*aceite de palma certificado). Este producto puede contener restos de frutos secos y derivados de la leche. Envasado en atmósfera protectora. Conservar en lugar seco y protegido del calor. Consumir preferentemente antes del: véase solapa.

% vol) et 7 % d'écorces
ne*, oeufs, sirop de glucose-
liqueur d'orange, humectant:
sifiant: mono- et diglycérides
bonates de sodium. (* huile de
enir des traces de fruits à
us atmosphère protectrice. A
ner de préférence avant le: voir

NET. WT. 14 OZ (400G)
Poids net: 400g e



Schlünder Brot und Kuchen
GmbH & Co. KG
Mühlenberg 8
59759 Arnsberg / Germany
Product of Germany
www.schluender-germany.de 0 79344 00221 6



EU加盟国(ドイツ)

● 日本語表示シールを剥がした状態

Durchschnittliche Nährwerte pro 100g:/ Valeurs nutritionnelles par 100g:/ Voedingswaarde (Nutriënt) per 100g:/ Nutrition value for 100g:/ Valor nutricional por 100g:	
Energie/Energy/Valor energético	1674 kJ / 400 kcal
Fett/Matières grasses/Vetten/Fat/Grasas	18 g
davon gesättigte Fettsäuren/dont acides gras saturés/waarvan verzadigde vetzuren/ of which saturates/de las cuales ácidos grasos saturados	7,9 g
Kohlenhydrate/Glucides/Koolhydraten/ Carbohydrate/Hidratos de carbono	53 g
davon Zucker/dont sucres/waarvan suikers/ of which sugars/de los cuales azúcares	34 g
Eiweiß/Protéines/Eiwitten/Protein/Proteínas	3,9 g
Salz/Sel/Zout/Salt/Sal	0,65 g

(D) Rührkuchen mit 4 % Orangenlikör (40 % vol) und 7 % Orangeat
Zutaten: Zucker, Weizenmehl, Palmfett*, Eier, Glukose-Fruktose-Sirup, Weizenstärke, Orangenschalen, Orangenlikör, Feuchthaltemittel: Sorbit; Reismehl, Salz, natürliches Aroma, Emulgator: Mono- und Diglyceride von Speisefettsäuren; Backtriebmittel: Diphosphate, Natriumcarbonate. (*zertifiziertes nachhaltiges Palmöl). **Dieses Produkt kann Spuren von Schalenfrüchten und Milchprodukten enthalten.** Unter Schutzatmosphäre verpackt. Trocken lagern, vor Wärme schützen. Mindestens haltbar bis: siehe Seitenaufdruck.

(F) Gâteau avec 4 % de liqueur d'orange (40 % vol) et 7 % d'écorces d'oranges confites
Ingrédients: sucre, farine de blé, huile de palme*, oeufs, sirop de glucose-fructose, amidon de blé, écorces d'oranges, liqueur d'orange, humectant: sorbitols; farine de riz, sel, arôme naturel, émulsifiant: mono- et diglycérides d'acides gras; poudres à lever: diphosphates, carbonates de sodium. (*huile de palme certifiée durable). **Ce produit peut contenir des traces de fruits à coques et de produits laitiers.** Conditionné sous atmosphère protectrice. A conserver au sec, à l'abri de la chaleur. À consommer de préférence avant le: voir sur le côté de l'emballage.

(B/NL) Cake met 4 % sinaasappellikeur (40 % vol) en 7 % sinaasappelsnippers
Ingrediënten: suiker, tarwemeel, palm vet*, eieren, glucose-fructosestroop, tarwezetmeel, sinaasappelschillen, sinaasappellikeur, bevochtigingsmiddel: sorbitolen; rijstmeel, zout, natuurlijk aroma, emulgator: mono- en diglyceriden van vetzuren; rijsmiddelen: difosfaten, natriumcarbonaten. (*gecertificeerde palmolie). **Dit product zou sporen van schaalvruchten en melkproducten kunnen bevatten.** Verpakt onder beschermende atmosfeer. Van warmte en vocht vrijwaren. Ten minste houdbaar tot: zie codering zijkant.

(GB) Cake with 4 % orange liqueur (40 % vol)
Ingredients: sugar, wheat flour, palm fat*, eggs, orange peels, orange liqueur, humectant: sorbitol, emulsifier: mono- and diglycerides of fatty acid carbonates. (*certified sustainable palm oil). **This product may contain traces of nuts and milk products.** Packaged in a protective atmosphere. Store dry, protect from heat. Best before: see side of pack.

(ES) Pastel con 4 % de licor de naranja (40 % vol)
Ingredientes: azúcar, harina de trigo, grasa de palma*, huevos, sirope de glucosa-fructosa, almidón de trigo, cáscaras de naranja, harina de arroz, sal, aroma natural, emulgente: grasos; gasificantes: difosfatos, carbonatos de sodio. (*aceite de palma certificado sostenible). **Este producto puede contener restos de frutos secos y productos lácteos.** Envasado en una atmósfera protectora. Conservar en lugar seco y protegido del calor. Ver preferentemente antes de: véase solapa.

FR

NET. WT. 14 OZ
Poids net: 400 g

Schlünder Brot und Kuchen
GmbH & Co. KG
Mühlenberg 8
59759 Arnsberg / Germany
Product of Germany
www.schluender-germany.de 0

EU加盟国(オーストリア)



EU加盟国(オーストリア)



EU加盟国(オーストリア)

- 日本語表示シールを剥がした状態



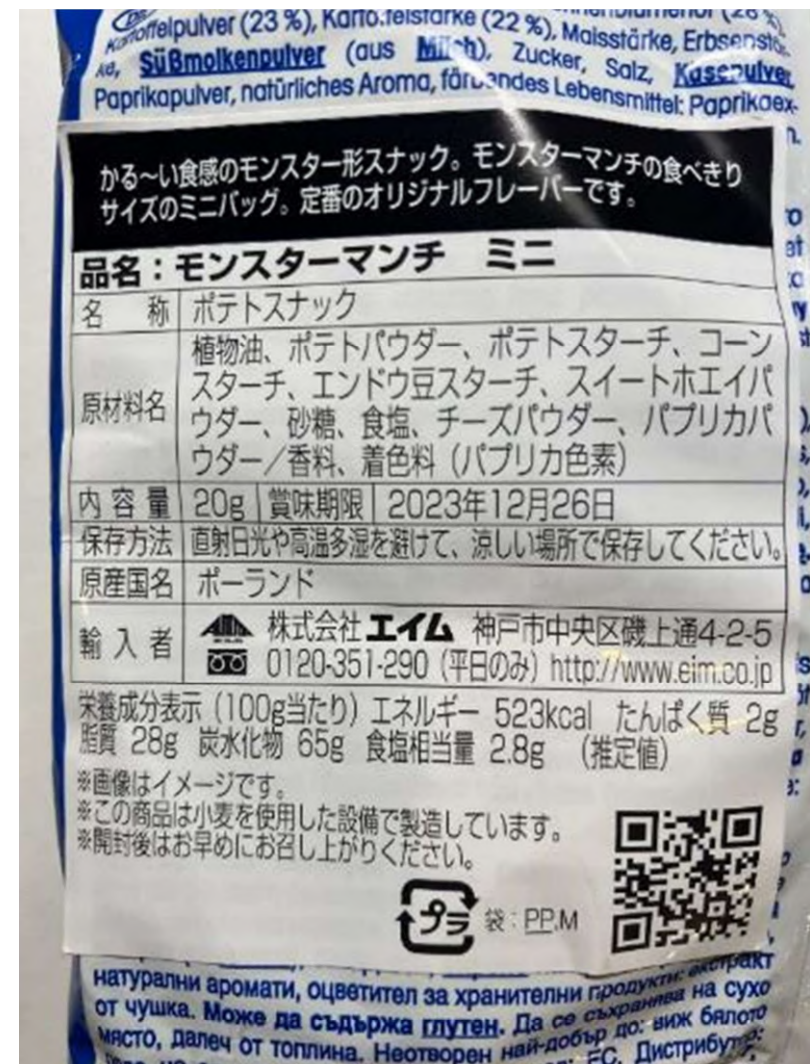
EU加盟国(オーストリア)



EU加盟国(ポーランド)



EU加盟国(ポーランド)



EU加盟国(ポーランド)

- 日本語表示シールを剥がした状態

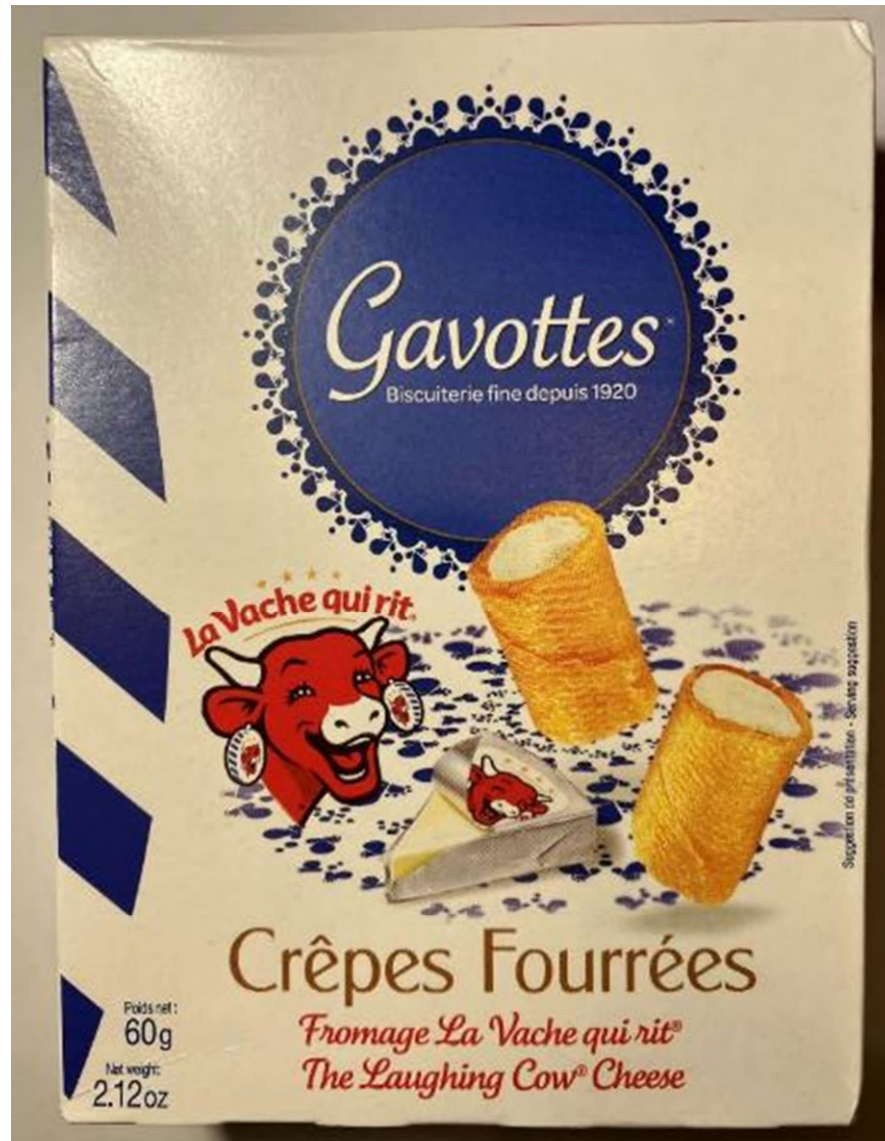


- 栄養成分表示

Ungeöffnet mindestens haltbar bis: / Unopened best before: / Non aperto da consumarsi preferibilmente entro il: / oöppnad bäst före: / Неотворен най-добър до:
صالحه للاستهلاك عند كون التغليف مغلقاً قبل:

Durchschnittliche Nährwertangaben / Average nutrition information / Valori nutrizionali medi / Näringsvärde per / Средни хранителни	100 g
Energie / energy / energia / energi / енергийна стойност	2.186 kJ / 523 kcal
Fett / fat / grassi / fett / мазнини davon gesättigte Fettsäuren / of which saturates / di cui acidi grassi saturi / varav mättade fettsyror / от които наситени мастни киселини	28 g 2,4 g
Kohlenhydrate / carbohydrate / carboidrati / kolhydrat / въглехидрати davon Zucker / of which sugars / di cui zuccheri / varav sockerarter / от които захари	65 g 5,4 g
Ballaststoffe / fibre / fibre / fiber / влакнини	1,6 g
Eiweiß / protein / proteine / protein / белтъци	1,9 g
Salz / salt / sale / salt / сол	2,8 g

EU加盟国(フランス)



① CRÊPES FOURRÉES (57%) D'UNE PRÉPARATION AU FROMAGE FONDU LA VACHE QUI RIT® DÉSHYDRATÉ - Ingrédients : Farine de BLÉ, huile végétale (colza), maltodextrine, FROMAGE fondu La Vache Qui Rit® déshydraté (12%*, LAIT écrémé réhydraté, FROMAGES, BEURRE, concentré des minéraux du LAIT), LAIT entier en poudre, amidon de BLÉ, beurre concentré (LAIT), graisse végétale (coprah), sirop de glucose, extrait de malt d'ORGE, sel, arôme naturel de crème (LAIT), émulsifiant : lecithines, acidifiant : acide citrique, colorant : extrait de paprika. Peut contenir des traces de fruits à coque, soja, céleri et œufs. *équivalent FROMAGE fondu La Vache Qui Rit® frais : 32% dans le produit fini. Sans matière grasses hydrogénées. À CONSERVER AU SEC ET À L'ÉLOI DE LA CHALEUR. POUR PRÉSERVER LES QUALITÉS OPTIMALES DE NOS BISCUIES, CONSOMMER SOUS 7 JOURS UNE FOIS OUVERT ET CONSERVER DE PRÉFÉRENCE DANS UNE BOÎTE HÉRMIQUE ADAPTÉE AU CONTACT ALIMENTAIRE.

② CRÊPES FILLED (57%) WITH A PREPARATION OF DEHYDRATED THE LAUGHING COW® CHEESE SPREAD - Ingredients: WHEAT flour, vegetable oil (canola), maltodextrin, dehydrated The Laughing Cow® CHEESE spread (12%*, rehydrated skimmed MILK, CHEESES, BUTTER, MILK minerals concentrate), whole MILK powder, WHEAT starch, concentrated butter (MILK), vegetable fat (copra), glucose syrup, BARLEY malt extract, salt, natural cream flavouring (MILK), emulsifier: lecithins, acidifier: citric acid, colouring: paprika extract. May contain traces of nuts, soy, celery and eggs. *fresh The Laughing Cow CHEESE spread equivalent: 32% of the final product. Does not contain hydrogenated fats. STORE IN A COOL, DRY PLACE. TO PRESERVE THE OPTIMAL QUALITIES OF OUR BISCUITS, CONSUME WITHIN 7 DAYS OF OPENING AND STORE IN AN AIRTIGHT CONTAINER SUITABLE FOR FOOD CONTACT.

③ CRÊPES FINAS Y CRUJIENTES RELLENAS (57%) DE UNA PREPARACIÓN CON QUESO FUNDIDO LA VACA QUE RIE® DESHIDRATADO - Ingredientes: Harina de TRIGO, aceite vegetal (colza), maltodextrina, QUESO fundido La vaca que ríe® deshidratado (12%*, LECHE desnatada rehidratada, QUESOS, MANTEQUILLA, concentrado de minerales de la LECHE, LECHE entera en polvo, almidón de TRIGO, mantecquilla concentrada (LECHE), grasa vegetal (copra), jarabe de glucosa, extracto de malta de CEBADA, sal, aroma de nata natural (LECHE), emulsificante: lecitinas, acidificante: ácido cítrico, colorantes: extracto de pimentón. Puede contener trazas de frutos secos, soja, apio y huevos. *equivalente a QUESO fundido La Vaca que ríe® fresco: 32% en el producto acabado. Sin materias grasas hidrogenadas. CONSUMIR EN UN LUGAR FRESCO Y SECO. PARA CONSERVAR LAS CALIDADES OPTIMAS DE NUESTROS GALLETES, CONSUMIR PREFERENTEMENTE ANTES DE 7 DÍAS UNA VEZ ABIERTO, Y ALMACENAR EN UNA CAJA HERMÉTICA ADAPTADA PARA EL CONTACTO ALIMENTARIO.

ガヴォット ミニクレープ (ラフティングカウチーズ)

名称	菓子
原材料名	小麦粉、植物油脂、マルトデキストリン、乾燥チーズスプレッド(脱脂乳、チーズ、バター、乳清ミネラル)、全粉乳、小麦でん粉、乳脂肪、グルコースシロップ、麦芽エキス、食塩/香料、乳化剤、酸味料、パブリカ色素
内容量	60g
賞味期限	箱側面に記載
保存方法	直射日光、高温多湿を避けて保存してください。
原産国名	フランス
輸入者	株式会社オーバースーズ 東京都世田谷区代田5-11-10

●本品製造工場では卵、落花生を含む製品を製造しています。
●開封後は早めにお召し上がりください。
●パッケージのイラストはイメージです。
お客様相談室：0120-522-582

栄養成分表示 1袋 (60gあたり)	
エネルギー	339kcal
たんぱく質	5.6g
脂質	22.7g
炭水化物	28.4g
食塩相当量	1.1g
(推定値)	

紙箱内装

Product of France -
Manufactured by:
Loc Maria Biscuits - Gavottes®
CS 96307 - 22106 Dinan
Cedex FRANCE

Fabriqué en France
Made in France
Fabricado en Francia

La Vache qui rit® est une
marque de la société Bel

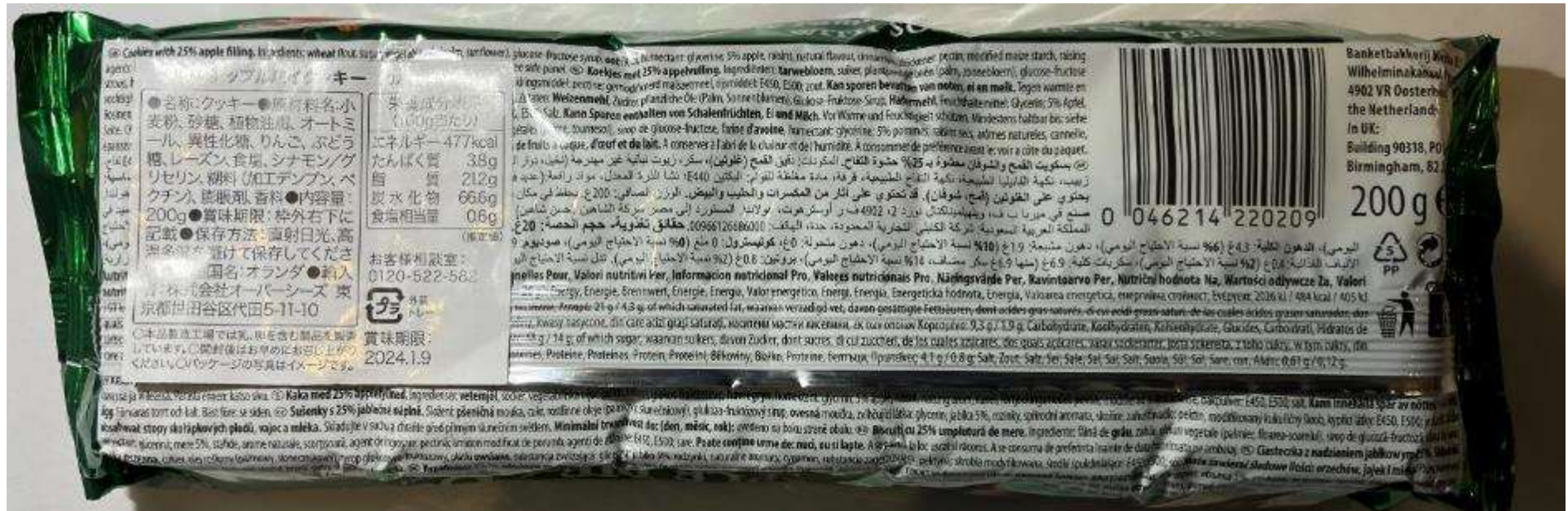
Poids net./Net weight./Peso neto:
60g 2.12oz

1305045 GavottesCrêpesLV0

EU加盟国(フランス)



EU加盟国(オランダ)



EU加盟国(オランダ)



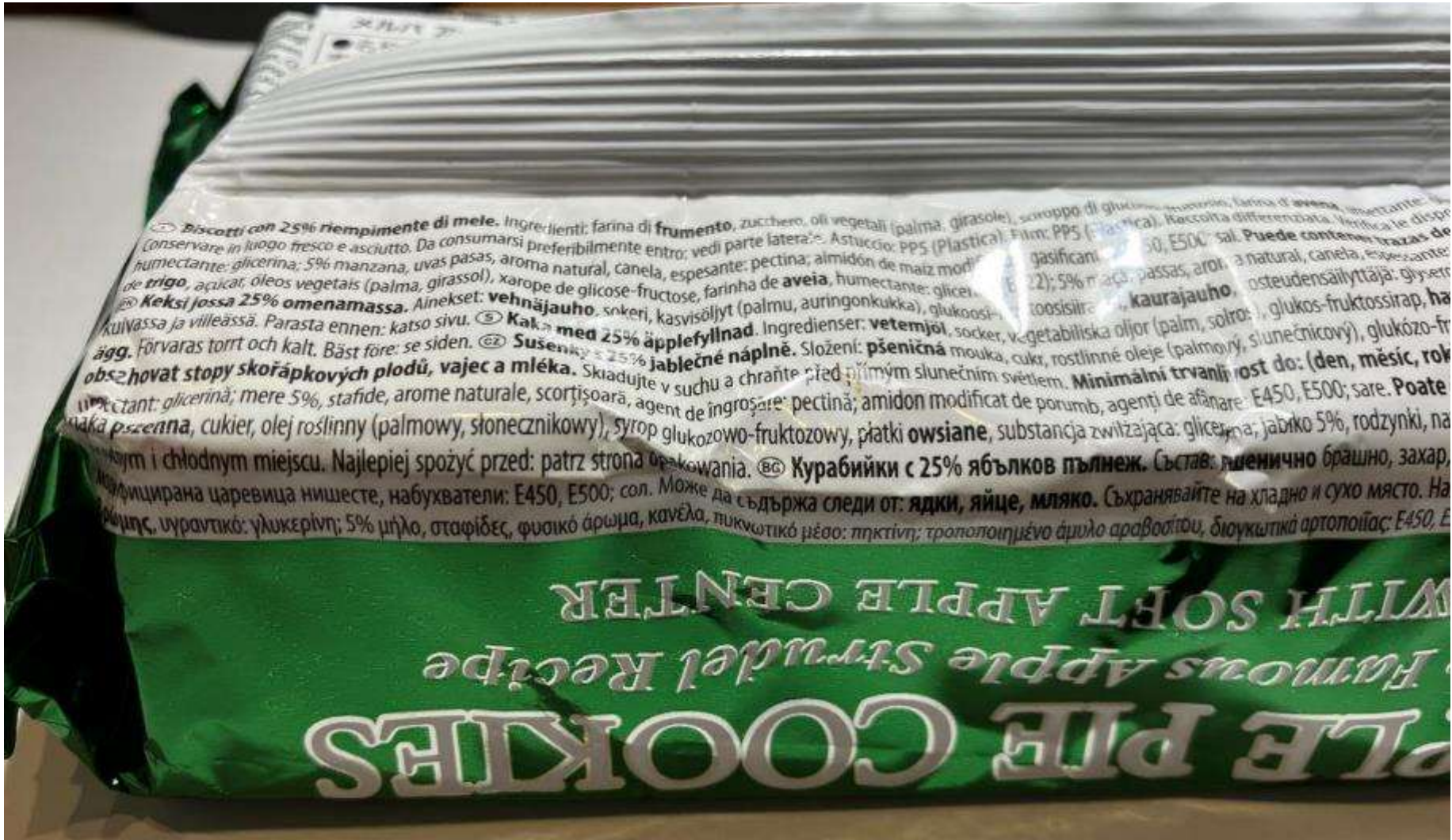
EU加盟国(オランダ)



EU加盟国(オランダ)



EU加盟国(オランダ)



EU加盟国(オランダ)



EU加盟国(ベルギー)



EU加盟国(ベルギー)



菓子

中国



菓子

中国



香光
COCONUT
WAFER ROLL
椰香酥卷

Nutrition Facts/营养标示
6 servings per container/本包含 6 份
Serving size/份量 2 pieces/2 袋 (25g)

Amount per serving/每份含量
Calories/热量 150

% Daily Value*/日需值百分比*

Total Fat/总脂肪 10g	13%
Saturated Fat/饱和脂肪 6g	30%
Trans Fat/反式脂肪 0g	
Cholesterol/胆固醇 0mg	0%
Sodium/钠 30mg	1%
Total Carbohydrate/总碳水化合物 13g	5%
Dietary Fiber/膳食纤维 0g	0%
Total Sugars/总糖 7g	
Includes 6g Added Sugars/含 6g 添加糖	12%
Protein/蛋白质 1g	

Vit. D/维生素 D 0mcg 0% • Calcium/钙 0mg 0%
Iron/铁 0mg 0% • Potassium/钾 55mg 1%

*The % Daily Value(DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.
*日需值百分比表示每份食物中的营养值占每日所需营养值的比例。一般的营养建议是每天摄入 2000 卡路里。

品名：ココナッツロール
原材料名：小麦粉、砂糖、(0.04%)油脂、小麦胚芽、
100%小麦胚芽、砂糖、食塩
原産国名：中華人民共和国 内容量：150g(预包装)
賞味期間：パッケージ上に記載
保存方法：直射日光、
高温多湿を避けて保存して下さい。
輸入者：三菱商事株式会社
〒300-2375 茨城県取手市関本 2390-1
TEL: (297) 34-8801

栄養成分表示 100gあたり
熱量 386.1kcal
たんぱく質 4.3g
脂質 40.5g
炭水化物 51.7g
食塩相当量 0.28g

この表示は、目安です。
規格：JIS S1193
アレルギー：原材料の一部に小麦粉、卵、大豆を含む
本品製造工場では、卵、乳、小麦、そば、落花生、そば粉、
含有製品を製造しております。



Nutrition Facts/营养标示
6 servings per container/本包含 6 份
Serving size/份量 2 pieces/2 袋 (25g)

Amount per serving/每份含量
Calories/热量 150

% Daily Value*/日需值百分比*

Total Fat/总脂肪 10g	13%
Saturated Fat/饱和脂肪 6g	30%
Trans Fat/反式脂肪 0g	
Cholesterol/胆固醇 0mg	0%
Sodium/钠 30mg	1%
Total Carbohydrate/总碳水化合物 13g	5%
Dietary Fiber/膳食纤维 0g	0%
Total Sugars/总糖 7g	
Includes 6g Added Sugars/含 6g 添加糖	12%
Protein/蛋白质 1g	

Vit. D/维生素 D 0mcg 0% • Calcium/钙 0mg 0%
Iron/铁 0mg 0% • Potassium/钾 55mg 1%

*The % Daily Value(DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.
*日需值百分比表示每份食物中的营养值占每日所需营养值的比例。一般的营养建议是每天摄入 2000 卡路里。

中国

名称：ココナッツロール

原材料名：小麦粉、砂糖、100%ココナツ汁、小麦でんぷん、
100%ココナツ果肉、卵/膨張剤

原産国名：中華人民共和国 内容量：150g(個装紙込)

賞味期間：パッケージ上に記載

保存方法：直射日光、
高温多湿を避けて保存して下さい。

輸入者：双葉産業株式会社

〒300-2505 茨城県常総市中妻町 2596-1

TEL：0297-38-8891

栄養成分表示 100gあたり

熱量	586.3kcal
たんぱく質	4.5g
脂質	40.5g
炭水化物	51.7g
食塩相当量	0.28g

この表示値は、目安です

微信：bhail168

アレルギー表示：原材料の一部に小麦粉、卵などを含む
本品製造工場では、卵、乳、大豆、グルテン、堅果類を含む製品を製造しております。

● 日本語表示シールを剥がした状態

示

25g)

50

百分比*

13%

30%

0%

1%

5%

0%

12%

g 0%

g 1%

g of general

一般的

Ingredients: Coconut Milk, Wheat Flour, Margarine(Refined Palm Oil, Refined Soybean Oil, Artificial Butter Flavor, Mono-and Diglycerides, Propylene Glycol Mono- And Diesters of Fatty Acids, Soy Lecithin, BHA(Preservative), BHT(Preservative), Beta-Carotene Color), Creamer(Glucose Syrup, Hydrogenated Palm Kernel Oil, Nonfat Dry Milk, Sodium Caseinate, Mono-and Diglycerides, Dipotassium Phosphate, Silicon Dioxide), Sugar, Peanut Oil, Dried Egg Yolks, Xanthan Gum, Pectins.

Contains: Tree Nut(Coconut), Wheat, Soybean, Milk, Peanut, Egg.

配料：椰奶、小麦粉、人造奶油【精炼棕榈油、精炼大豆油、人造黄油香精、单，双甘油脂肪酸酯、丙二醇脂肪酸酯、大豆磷脂、丁基羟基茴香醚（防腐剂）、二丁基羟基甲苯（防腐剂）、β-胡萝卜素（着色剂）】、植脂末（葡萄糖浆、氢化棕榈仁油、乳粉、酪蛋白酸钠、单，双甘油脂肪酸酯、磷酸氢二钾、二氧化硅）、白砂糖、花生油、蛋黄粉、黄原胶、果胶。

含有：坚果（椰子）、小麦、大豆、牛奶、花生、鸡蛋。

Manufactured by:
Hainan Chunguang Foodstuff Co., Ltd.
No.24 Matou Rd, New District, Dongjiao Town,
Wenchang City, Hainan Province, China, 571334

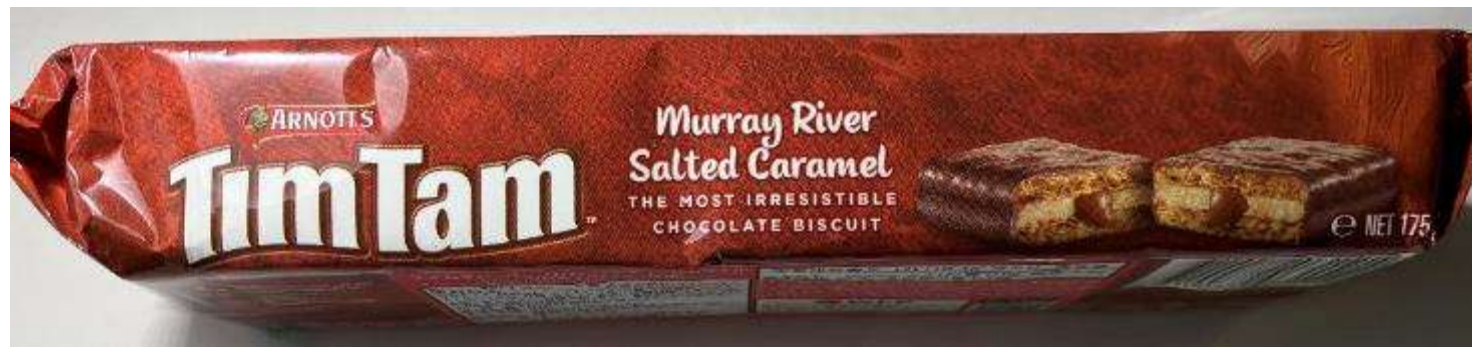
Product of China

生产商：海南春光食品有限公司
中国海南省文昌市东郊镇新区码头路24号，
571334。
中国制造



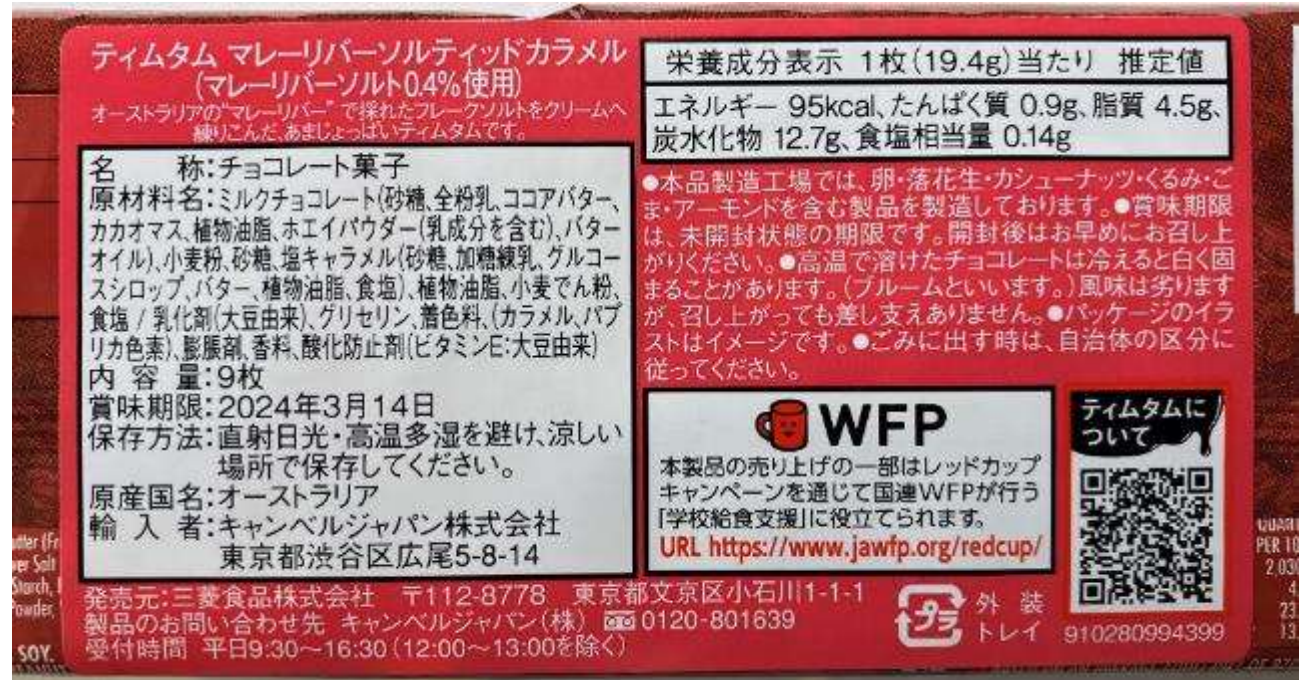
菓子

オーストラリア



菓子

オーストラリア



オーストラリア

● 日本語表示シールを剥がした状態



オーストラリア

		NUTRITION INFORMATION					
		SERVINGS PER PACKAGE: 9			SERVING SIZE: 19.4 g (1 Biscuit)		
	QUANTITY PER SERVING	%DAILY INTAKE * (PER SERVING)	QUANTITY PER 100 g		QUANTITY PER SERVING	%DAILY INTAKE * (PER SERVING)	QUANTITY PER 100 g
ENERGY	394 kJ	4.5%	2,030 kJ	CARBOHYDRATE	12.4 g	4.0%	63.8 g
PROTEIN	0.9 g	1.7%	4.5 g	- SUGARS	8.7 g	9.6%	44.6 g
FAT, TOTAL	4.5 g	6.4%	23.2 g	DIETARY FIBRE	0.3 g	1.0%	1.4 g
- SATURATED	2.7 g	11.1%	13.7 g	SODIUM	54 mg	2.3%	279 mg

* BASED ON AN AVERAGE ADULT DIET OF 8700 KJ.
ALL VALUES CONSIDERED AVERAGES UNLESS OTHERWISE INDICATED

		NUTRITION INFORMATION					
		SERVINGS PER PACKAGE: 9			SERVING SIZE: 19.4 g (1 Biscuit)		
	QUANTITY PER SERVING	%DAILY INTAKE * (PER SERVING)	QUANTITY PER 100 g		QUANTITY PER SERVING	%DAILY INTAKE * (PER SERVING)	QUANTITY PER 100 g
ENERGY	394 kJ	4.5%	2,030 kJ	CARBOHYDRATE	12.4 g	4.0%	63.8 g
PROTEIN	0.9 g	1.7%	4.5 g	- SUGARS	8.7 g	9.6%	44.6 g
FAT, TOTAL	4.5 g	6.4%	23.2 g	DIETARY FIBRE	0.3 g	1.0%	1.4 g
- SATURATED	2.7 g	11.1%	13.7 g	SODIUM	54 mg	2.3%	279 mg

* BASED ON AN AVERAGE ADULT DIET OF 8700 KJ.
ALL VALUES CONSIDERED AVERAGES UNLESS OTHERWISE INDICATED

菓子

台湾



台灣

營養標示		
每一份量 30 公克		
本包裝含 6 份		
	每份	每100公克
熱量	127.5 大卡	425 大卡
蛋白質	1 公克	3.2 公克
脂肪	4.8 公克	15.9 公克
飽和脂肪	2 公克	6.6 公克
反式脂肪	0 公克	0 公克
碳水化合物	20.2 公克	67.2 公克
糖	7.8 公克	26 公克
鈉	49 毫克	165 毫克

注意事項：食用時請細嚼慢嚥，以免噎到，老人及兒童食用時，請大人陪伴分段進食，嬉戲時請勿食用。

本產品為蛋奶素。

THIS PRODUCT IS VEGETARIAN LACTO-OVO MEAL.

Taiwan specialties			
NATIVE PINEAPPLE CAKE			
Nutrition Facts			
serving size: 1(30g)			
servings per container 6			
Amount Per Serving			
Calories 127.5	Calories from Fat		
	% Daily Value*		
Total Fat	4.8g	7%	
Saturated Fat	2g	10%	
Trans Fat	0g		
Cholesterol	0mg	0%	
Sodium	49mg	2%	
Total Carbohydrate	20.2g	7%	
Dietary Fiber	0g	0%	
Sugars	7.8g		
Protein	1g		
Vitamin A 0%	•	Vitamin C 0%	
Calcium 0%	•	Iron 0%	
Daily Reference Values are based on a 2,000 calorie diet for adults and children over 4 years old only.			
Percent Daily Values are based on a 2,000 Calorie diet. Your Daily Values may be higher or lower depending on your calorie needs:			
	Calories	2,000	2,500
Total Fat	Less than	65g	80g
Saturated Fat	Less than	20g	25g
Cholesterol	Less than	300mg	300mg
Sodium	Less than	2,400mg	2,400mg
Total Carbohydrate		300g	375g
Dietary Fiber		25g	30g
Calories per gram:			
Fat 9 / Carbohydrate 4 / Protein 4			

菓子

台湾



菓子

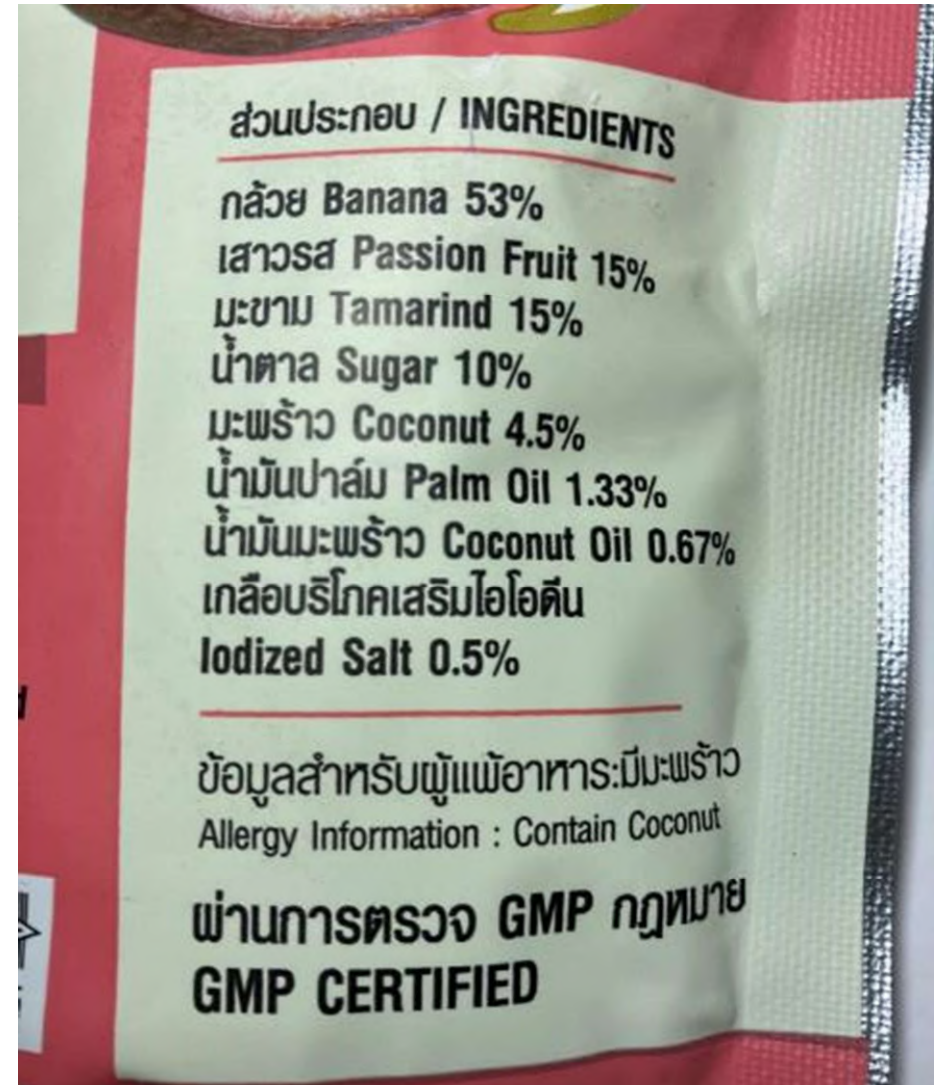
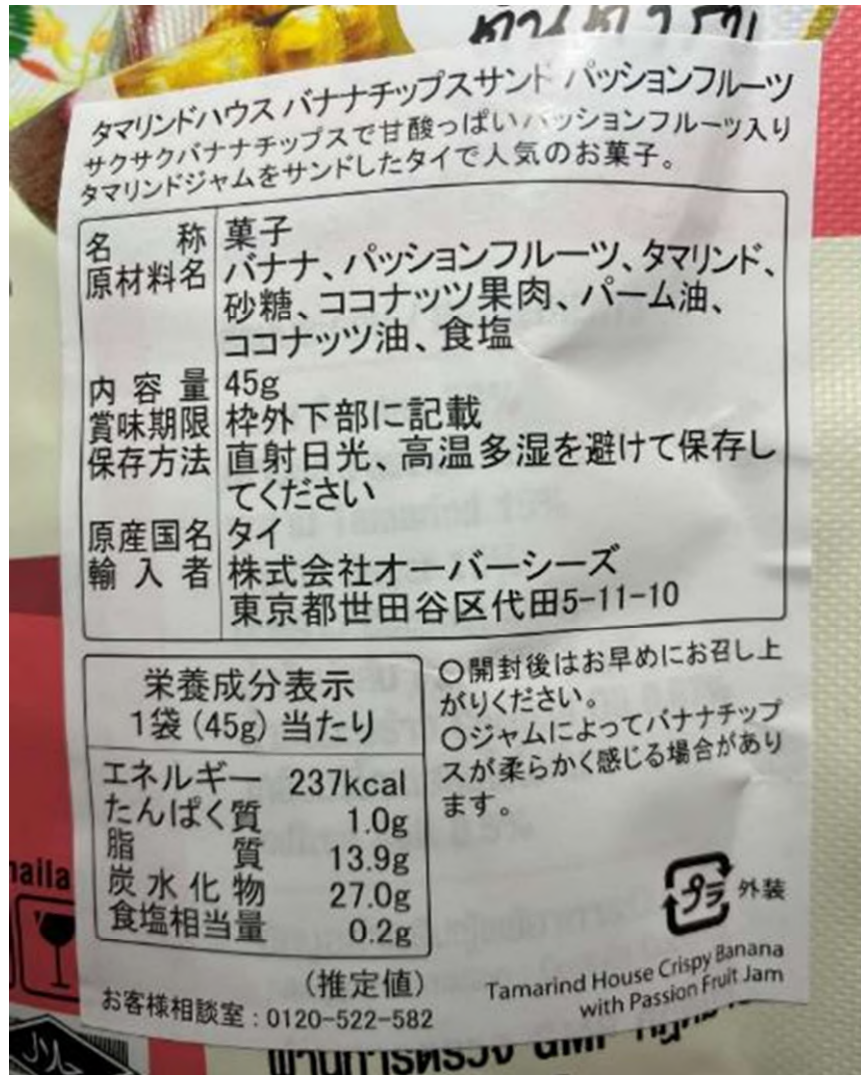
タイ



菓子

タイ

- 日本語表示シールを剥がした状態



菓子

タイ



韓国



韓国

● 日本語表示シールを剥がした状態

INGRÉDIENTS
【三養】ブルダックラーメンスナック 8435

● 名称：スナック菓子 ● 原材料名：油揚げ麺（小麦粉、パーム油、じゃがいもでん粉、玉ねぎエキス、食塩、緑茶オイル）、粉末スープ（チキン風味シーズニング（砂糖、食塩、デキストリン、ぶどう糖、トマト、大豆油、ごま油、玉ねぎ、にんにく、唐辛子粉、甘草エキス、醤油、水飴、黒胡椒、チキンエキス）、砂糖、ハバネロ味シーズニング、食塩、酵母エキス、黒胡椒、チキンカレーパウダー、ひまわり油）／増粘剤（加工でん粉、アラビアガム）、乳化剤、かんすい、香料、酸化防止剤（V.E、ローズマリー抽出物）、pH調整剤、調味料（アミノ酸等）、微粒二酸化ケイ素、着色料（V.B₂、パプリカ色素）、（一部に小麦・大豆・鶏肉・卵・乳成分・トマト・ごまを含む） ● 内容量：90g
 ● 賞味期限：裏面の左側に記載 ● 保存方法：直射日光・高温多湿を避け保管して下さい。 ● 原産国名：韓国 ● 輸入者：株式会社エス・エス・ピー 東京都江戸川区船堀4-3-6

【食べ方】①開封せず、軽く砕きます。②開封して、粉末スープを麺によく振りかけてからお召し上がりください。
 ◎お問い合わせ先 0120-79-3356
 (9:00~16:00 土・日・祝日を除く)

栄養成分表示 1袋 90g当たり		
エネルギー	420kcal	炭水化物 61g
たんぱく質	8g	食塩相当量 2.08g
脂質	16g	

(推定値)

IMPORTED BY / IMPORTE PAR

INGRÉDIENTS
 MODIFIÉ (AM) : FARINE DE BLÉ, HUILE DE PALME RAFFINÉE, AMIDON DE POMME DE TERRE MODIFIÉ, EXTRAIT D'IGNON, SEL, ÉMULSIFIANT (LÉCITHINE DE SOJA [E322]), RÉGULATEUR D'ACIDITÉ, CARBONATE DE POTASSIUM [E501], CARBONATE DE SODIUM [E500], HYDROGENOPHOSPHATE DE DISODIUM [E339], MÉLANGE DE TOCOPHOLS EN POUDRE, BROMURE DE POTASSIUM, ACIDE CITRIQUE [E330], HUILE D'ÉTHER VERT.

SOUFLEURS : AROMES ARTIFICIELS DE POULET (BLÉ, SOJA, MOLLUSQUES), SUCRE, PIMENT CHILI EN POUDRE (SOJA), SEL, INTENSIFIANT DE GOÛT EN POUDRE (BLÉ, SOJA, LAIT, POIVRE NOIR EN POUDRE, POUDRE DE CHAI (BLÉ, SOJA, LAIT, CÉLÉRI), HUILE DE TOURNESOL, EXTRAIT DE PAPRIKA).

CONTIENT LES INGRÉDIENTS SUIVANTS : BLÉ, GLUTEN, SOJA, LAIT, ŒUFS, MOLLUSQUES.

ALLERGIÈRES : POUR CONNAÎTRE LES ALLERGIÈRES, VOIR LES INGRÉDIENTS EN CARACTÈRES GRAS. FABRIQUÉ DANS UNE INSTALLATION QUI TRANSFORME ÉGALEMENT DU CÉLÉRI, DES CÉRÉALES CONTENANT DU GLUTEN, DES CRUSTACÉS, DES ŒUFS, DU POISSON, DU LAIT, DES MOLLUSQUES, DE LA MOUTARDE, DES NOIX, DES ARACHIDES, DES GRAINES DE SÉSAME ET DES PRODUITS DE SOJA.

삼양식품(주)
 MANUFACTURED BY / FABRIQUÉ PAR
 Samyang Foods Co., Ltd.
 104, Opasan-ro-3-gil, Seongbuk-gu, Seoul, Korea
MADE IN KOREA / FABRIQUÉ EN CORÉE
 www.samyangfoods.com

STORAGE: STORE IN A COOL, DRY PLACE. AVOID DIRECT SUNLIGHT.
 BEST BEFORE: AS SHOWN ON A PACKAGE.

COMPOSITION : GARDER DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC. ÉVITER LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL.
 DATE DE PÉREMPTION : COMME IL EST INDICÉ SUR L'EMBALLAGE.

IMPORTED BY / IMPORTE PAR

韓国

Nutrition Facts			
3.0 servings per package			
Serving size		1/3 package (30 g)	
	per serving	per package	
Calories	140	420	
	% DV*	% DV*	
Total Fat	5 g 6%	16 g	21%
Saturated Fat	2.5 g 13%	8 g	40%
Trans Fat	0 g	0 g	
Cholesterol	0 mg 0%	0 mg	0%
Sodium	270 mg 12%	810 mg	35%
Total Carbohydrate	21 g 8%	62 g	23%
Dietary Fiber	2 g 7%	5 g	17%
Total Sugars	1 g	3 g	
Incl. Added Sugars	< 1 g 2%	2 g	5%
Protein	3 g	8 g	
Vitamin D	0 mcg 0%	0 mcg	0%
Calcium	10 mg 0%	15 mg	0%
Iron	0 mg 0%	0 mg	0%
Potassium	75 mg 0%	200 mg	4%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

Nutrition Facts		
Valeur nutritive		
Per 1/3 container (30 g)		Pour 1/3 container (30 g)
Calories	140	% Daily Value*
		% valeur quotidienne*
Fat / Lipides	5 g	7%
Saturated / Saturés	3 g	13%
+ Trans / trans	0 g	
Carbohydrate / Glucides	21 g	
Fibre / Fibres	2 g	17%
Sugars / Sucres	1 g	1%
Protein / Protéines	3 g	
Cholesterol / Cholestérol	0 mg	
Sodium	270 mg	12%
Potassium	75 mg	2%
Calcium	10 mg	1%
Iron / Fer	0 mg	0%

*5% or less is a little, 15% or more is a lot
*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup

菓子

韓国

+ Trans / trans	0 g	15%
Carbohydrate / Glucides	21 g	
Fibre / Fibres	2 g	17%
Sugars / Sucres	1 g	1%
Protein / Protéines	3 g	
Cholesterol / Cholestérol	0 mg	
Sodium	270 mg	12%
Potassium	75 mg	2%
Calcium	10 mg	1%
Iron / Fer	0 mg	0%

*5% or less is a little, 15% or more is a lot
*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup

NUTRITION INFORMATION		
	Servings per package : 3	Serving size : 30 g
Nutrition	Per serving	Per 100g
Energy (kJ)	586 kJ	1953 kJ
Energy (kcal)	140 kcal	467 kcal
Fat	5.0 g	16.7 g
- saturates	2.5 g	8.3 g
Carbohydrates	21.0 g	70.0 g
- of which sugar	1.0 g	3.3 g
Fibre	2.0 g	6.7 g
Protein	3.0 g	10.0 g
Salt	0.7 g	2.3 g
- Sodium	270 mg	900 mg



イギリス



イギリス

DE KRÜMELIGE HAFERKEKSE

ZUTATEN: Hafer (46 %), pflanzliches Öl (Palmöl, Rapsöl, Wasser, Salz, natürliches Aroma), Zucker.

ALLERGIEHINWEIS: Allergene, einschließlich glutenhaltiges Getreide sind in der Zutatenliste **fett** gedruckt. Nicht geeignet bei einer Nuss- und Sesamallergie: kann ebenfalls Spuren von Ei, Milch, Senf, Erdnüssen, Soja und weiteren Glutenquellen (Weizen, Dinkel, Roggen, Gerste) enthalten.
Für Vegetarier geeignet.

NÄHRWERTINFORMATIONEN: Typische Werte pro 100 g:
Energie (kJ/kcal): 2169/520; Fett (g): 30; davon gesättigte Fettsäuren 13; Kohlenhydrate (g): 53; davon Zucker 25; Eiweiß (g) 6.1; Salz (g) 0.56.

LARGERUNG: Kühl und trocken lagern, direktes Sonnenlicht vermeiden. Nach dem Öffnen in einem luftdichten Behälter aufbewahren und innerhalb von 30 Tagen verbrauchen.

Mindestens haltbar bis: Siehe Packung in England
hergestellt durch Grandma Wild's

ES GALLETAS DE AVENA FRIABLES

INGREDIENTES: Avena (46 %), aceite vegetal (palma, colza, agua, sal, aroma natural), azúcar.

CONSEJO PARA ALÉRGICOS: Consulte los ingredientes en **negrita** para ver la información sobre alérgenos, incluyendo los cereales que contienen gluten. Este producto no es apto para personas alérgicas a los frutos de cáscara y al sésamo: también puede contener trazas de huevo, leche, mostaza, cacahuets, soja y otras fuentes de gluten (trigo, espelta, centeno, cebada). Apto para vegetarianos.

INFORMACIÓN NUTRICIONAL: Valores típicos por 100 g:
Valor energético (kJ/kcal): 2169/520; Grasas (g): 30; De las cuales saturadas 13; Hidratos de carbono (g): 53; De los cuales azúcares 25; Proteínas (g) 6.1; Sal (g) 0.56.

ALMACENAMIENTO: Guarde el producto en un lugar seco y fresco alejado de la luz solar directa. Una vez abierto, guárdelo en un envase hermético y consúmalo antes de 30 días.

Consumir preferentemente: ver envase
Producido en Inglaterra por Grandma Wild's

IT BISCOTTI D'AVENA FRIABILI

INGREDIENTI: Avena (46%), olio vegetale (palma, colza, acqua, sale, aroma naturale), zucchero.

AVVERTENZA PER GLI ALLERGICI: Per gli allergeni, inclusi cereali contenenti glutine, vedere gli ingredienti in **grassetto**. Non idoneo per allergici alla frutta a guscio e al sesamo: può contenere anche tracce di uova, latte, senape, arachidi, soia e altre fonti di glutine (grano, farro, segale, orzo).
Idoneo per vegetariani.

INFORMAZIONI NUTRIZIONALI: Valori medi per 100 g:
Energia (kJ/kcal): 2169/520; Grassi (g): 30; di cui acidi grassi saturi 13; Carboidrati (g): 53; di cui zuccheri 25; Proteine (g) 6.1; Sale (g) 0.56.

CONSERVAZIONE: Conservare in luogo fresco e asciutto al riparo dalla luce diretta del sole. Una volta aperto, conservare in contenitore ermetico e consumare entro 30 giorni.

Da consumarsi preferibilmente entro: vedi confezione
Prodotto in Inghilterra da Grandma Wild's

菓子

イギリス

INGREDIENTS: Oats (46%), vegetable oil (palm, rapeseed, water, salt, natural flavouring), sugar.

ALLERGY ADVICE: For allergens, including cereals containing gluten, see ingredients in **bold**. Not suitable for nut and sesame allergy sufferers: may also contain traces of egg, milk, mustard, peanut, soya and other gluten sources (wheat, spelt, rye, barley).

STORAGE CONDITIONS: Store in a cool dry place avoiding direct sunlight. Once opened, keep in an airtight container and consume within 30 days.

Suitable for vegetarians.

For Best Before: See end panel

Product code 0121

Produced in England by Grandma Wild's Biscuits,
The Bakery, BD20 6RB England
www.grandma-wilds.co.uk

NUTRITIONAL INFORMATION:

Typical Values	Per 100g	Per 30g
Energy (kJ/kcal):	2169/520	651/156
Fat (g):	30	9
Of which saturates	13	4
Carbohydrate (g):	53	16
Of which sugars	25	8
Protein (g)	6.1	1.8
Salt (g)	0.56	0.17



5 019605 200000 >



NET WEIGHT
150g / 5.3oz e

9-0988-15-100-0

グランマワイルズ クランブリーオーツビスケット

●名称: 焼菓子 ●原材料名: オーツ麦, 加工油脂, 砂糖/香料 ●内容量: 150g ●賞味期限: 箱側面に記載 ●保存方法: 直射日光、高温多湿を避けて保存してください ●原産国名: イギリス ●輸入者: 株式会社オーバースーズ 東京都世田谷区代田5-11-10

○本品製造工場では、小麦、卵、落花生、くるみを含む製品を製造しています。○開封後は早めにお召し上がりください。

お客様相談室
0120-522-582

栄養成分表示 100gあたり	
エネルギー	513kcal
たんぱく質	6.1g
脂質	30.0g
炭水化物	53.0g
食塩相当量	0.6g

(推定値)



Crumbly Oaties

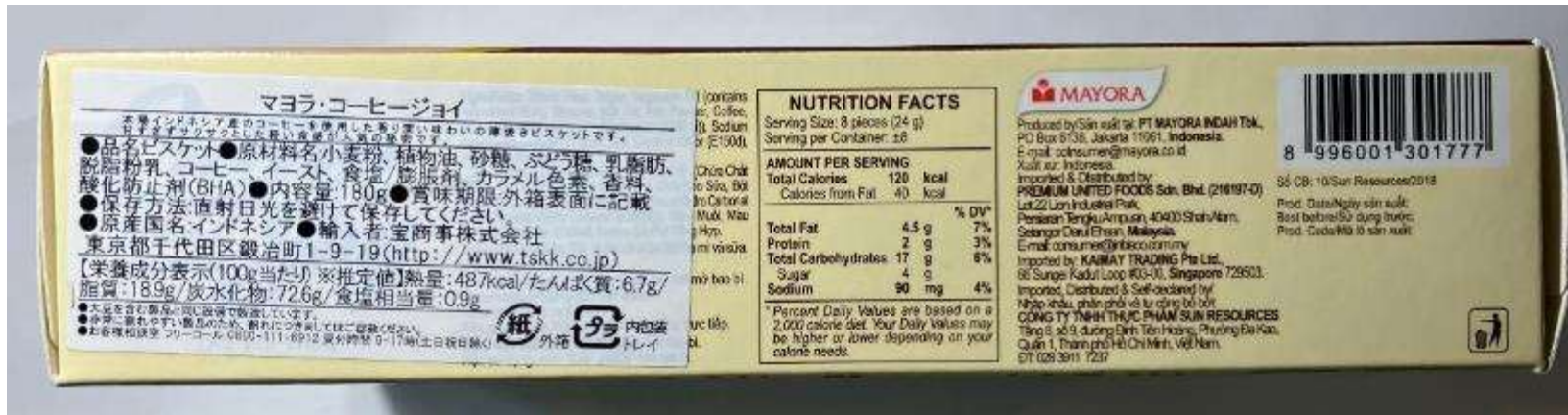
*表示に誤りがあった為、訂正シールを上貼りしております。

菓子

インドネシア



インドネシア



インドネシア

● 日本語表示シールを剥がした状態



菓子

マレーシア



菓子

マレーシア



マレーシア

- 日本語表示シールを剥がした状態

